



# Народное слово



Выходит с 1 января 1991 года.

Газета Верховного Совета Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

9 СЕНТЯБРЯ | ЧЕТВЕРГ | № 17 (692). 1993 год  
В розницу — свободная цена.

## Вчера Президент Узбекистана Ислам КАРИМОВ принял делегацию «Дойче банка АГ»



В сентябре Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов принял делегацию «Дойче банка АГ» во главе с членом совета управляющих директоров Георгом Крупном. Поздравив господина Георга Крупа с открытием представительства в Ташкенте «Дойче банка АГ», Ислам Каримов отметил, что это событие стало результатом начавшегося четыре месяца назад сотрудничества. Он выразил уверенность, что практическое взаимодействие между Узбекистаном и этим авторитетным банком в сфере взаимных консультаций, привлечения опытных специалистов, подготовки квали-

## ШЕЛКОВЫЙ ПУТЬ ДРУЖБЫ

Прекрасный, содержательный журнал «Ипак Юли» не нуждается в рекламе. Издание стамбульского акционерного общества «Буюк ипак Юли» на турецком и русском языках хорошо известно не только в Турции и нашей республике, но и в странах Центральной Азии. Журнал еще молод, только что из печати вышел его четвертый номер. Особенно радостно, что он целиком посвящен Республике Узбекистан. Историческая судьба нашей Родины, происходящие сейчас коренные социально-экономические преобразования, благородство души нашего народа-труженика нашли свое отражение в разнообразных статьях, беседах и фотографиях. Журнал открывается сведениями политического, экономического, географического, демографического характера об Узбекистане. В основной статье «Ислам Каримов — первый Президент Республики Узбекистан» раскрывается многогранная деятельность руководителя нашей республики. Идет обстоятельный разговор о выдвинутых Президентом и претворяемых в жизнь реформах. «Турецкий народ горячо полюбил уважаемого Ислама Каримова, — пишет редактор журнала, управляющий акционерным обществом «Буюк ипак Юли» господин Ирфон Куртоглу. — Когда господин Каримов посетил Бурсу, его встречал весь город. Такие теплые встречи редко встретишь в наши дни. Своей решительностью, тактичностью он вызвал симпатию у турецких руководителей. Он показал себя достойным Президентом, представляющим свой народ в глазах мировой общественности». В журнале опубликованы интересные беседы с хокимом города Ташкента А. Фазылбековым, хокимом Самаркандской области П. Абдурахмановым, хокимом Бухарской области Д. Ягдаровым, министром по делам культуры Узбекистана Э. Хангабаевым, министром высшего и среднего специального образования Дж. Абдуллаевым, председателем Госкомитета по физической культуре и спорту С. Рузиевым, первым заместителем председателя Комитета по делам религии У. Уватовым и другими официальными лицами. (УзА).

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН О ВНЕСЕНИИ ДОПОЛНЕНИЯ В ПОСТАНОВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН «О ПЕРЕЧНЕ ВИДОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, КОТОРЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯ (ОРГАНИЗАЦИИ) ВПРАВЕ ЗАНИМАТЬСЯ ТОЛЬКО НА ОСНОВНИ СПЕЦИАЛЬНЫХ РАЗРЕШЕНИЙ (ЛИЦЕНЗИИ)»

Верховный Совет Республики Узбекистан постановляет: дополнить «Перечень видов деятельности, которыми предприятия (организации) всех форм собственности, включая иностранные и совместные, вправе заниматься только на основании специального разрешения (лицензии)», утвержденный постановлением Верховного Совета Республики Узбекистан от 14.01.92 г. (Ведомости Верховного Совета Республики Узбекистан, 1992 г., № 4, ст. 183) абзацем следующего содержания: «производство ремонтных, строительно-монтажных работ на высотах методами промышленного альпинизма». Председатель Верховного Совета Республики Узбекистан Ш. Юлдашев. г. Ташкент, 2 сентября 1993 г.

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ОБ УСИЛЕНИИ ОХРАНЫ ЦЕННЫХ И ИСЧЕЗАЮЩИХ ВИДОВ РАСТЕНИЙ И ЖИВОТНЫХ И УПОРЯДОЧЕНИИ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

В целях усиления охраны и сохранения уникального генофонда ценных и исчезающих видов растений и животных, упорядочения ввоза и вывоза за пределы республики диорастущих видов лекарственных, пищевых и декоративных растений, продуктов жизнедеятельности диких животных, сохранения их популяции и численности Верховный Совет Республики Узбекистан постановляет: 1. Запретить всем предприятиям и организациям независимо от форм собственности, рода хозяйственной деятельности и ведомственной принадлежности, а также частным лицам отлов (отстрел), содержание в неволе и вывоз за пределы республики ценных и исчезающих видов диких животных (в том числе ядовитых и рыб), получение от них ядов и их реализацию, заготовку диорастущих видов лекарственных, пищевых и декоративных растений без соответствующих разрешений. 2. Установить, что: изъятие в любой форме из природы растений и животных, занесенных в Красную книгу, производится только на основании разрешений, выдаваемых Кабинетом Министров Республики Узбекистан по представлению Государственного комитета Республики Узбекистан по охране природы и Академии наук Республики Узбекистан; добыча охотничье-промысловых видов животных (в том числе ядовитых и рыб), продуктов их жизнедеятельности, заготовка диорастущих лекарственных, пищевых и декоративных растений производится по лицензиям, выдаваемым Государственным комитетом Республики Узбекистан по охране природы на основании заключений Академии наук Республики Узбекистан; ввоз и вывоз за пределы республики диорастущих видов лекарственных, пищевых и декоративных растений, диких животных (в том числе ядовитых и рыб), занесенных в Красную книгу, а также порядок выдачи разрешений на заготовку диорастущих лекарственных, пищевых и декоративных растений. 4. Государственному комитету по охране природы, Прокуратуре, Министерству внутренних дел и Государственному таможенному комитету Республики Узбекистан обеспечить должный контроль за использованием природных ресурсов растительного и животного мира, соблюдением правил их ввоза и вывоза за пределы республики. 5. Контроль за исполнением настоящего постановления возложить на Кабинет Министров Республики Узбекистан. Председатель Верховного Совета Республики Узбекистан Ш. Юлдашев. г. Ташкент, 3 сентября 1993 г.

## АПК: В СОЮЗЕ С НАУКОЙ

Вчера начала работу сессия Узбекской академии сельскохозяйственных наук. В соответствии с вынесенной на обсуждение главной темой «Научное обеспечение агропромышленного комплекса Узбекистана» на пленарных и секционных заседаниях сессии прозвучат более 280 докладов и выступлений, основанных на исследованиях проблем реформирования экономики сельского хозяйства, роста урожайности хлопчатника и других культур, механизации, электрификации и автоматизации сельскохозяйственного производства.

На открытии сессии УзАСХН выступил заместитель премьер-министра Республики Узбекистан М. Карабаев. В открытии принял участие государственный советник Президента Республики Узбекистан Т. Т. Рискиев.

В. ПЕТРОВ.

## «ЮЛДУЗ» ПРЕДЛАГАЕТ НОВИНКИ

К выпуску мужских курток - ветровок приступили на ташкентском швейно-производственном объединении «Юлдуз». В производство уже запущены первая партия этой удобной, теплой и надежной одежды.

Для ее пошива используется ткань марки «астон» — легкая и в то же время влагопроницаемая — горбрит главный инженер объединения Галина Липодат. Ее нам поставили наши давние партнеры из Чехословакии. Производственные условия объединения позволяют удовлетворить огромный покупательский спрос на подобную продукцию. Разлад в экономике, нарушение партнерских связей серьезно сказались на наших возможностях. Но мы пытаемся восстановить и наладить деловые контакты со своими поставщиками, ищем пути перехода фирмы на рыночные отношения. Поэтому постоянно расширяем и обновляем ассортимент. Так, «Юлдуз» предлагает еще и новинки для малышей. Художественно-технический совет объединения утвердил новые модели одежды для детей дошкольного и школьного возраста. Это — костюмчики, юбки, юбки-шорты, жилеты.

## В коллективе СП—женщины из махаллы

Нанануне второй годовщины независимости нашей республики в конторе «Чевар» произошло знаменательное событие — начало действовать совместное узбекско-китайское предприятие «Уздеда». В церемонии открытия СП приняли участие премьер-министр Узбекистана А. Муталов, заместитель премьер-министра республики Т. Мирякубов, председатель государственной корпорации «Махаллий сановат» В. Чивен.

Оснащено СП новейшим технологическим оборудованием, располагает необходимым сырьем и другими вспомогательными материалами, поставленными из КНР. С конвейера предприятия уже начали сходить платья, женские костюмы из таких пользующихся спросом тканей, как велюр, бархат. Причем изделия достаточно высокого класса.

С открытием СП на предприятии связывают планы дальнейшей модернизации. Выпуск красивой, модной одежды для нас весьма важен, — говорит председатель акционерного общества производственно - коммерческого холдинга - операционного концерна «Чевар» Азиз Юсупович Каримов. — Товары найдут покупателей не только в нашей республике, но и за рубежом, где их будем продавать за валюту. Это позволит приобретать современное технологическое оборудование, а значит обновлять ассортимент изделий. Выход на мировой рынок жизненно необходим «Чевару», который ныне принадлежит коллективу. Первые же месяцы показали, как изменилось у людей отношение к работе. Они почувствовали себя настоящими хозяевами, появилась заинтересованность в результатах труда. Вместе с тем возникли сложности с сырьем, техникой. Выход из ситуации был лишь в установлении связей с внешним рынком.

Некогда отсталое предприятие с момента приватизации заметно изменилось, укрепились дисциплина, ответственность. Китайским специалистам все это пришлось по душе, и они выразили согласие создать совместное предприятие. Без волокиты и препон в короткое время решены формальности, да и практические дела удалось осуществить за полгода. И вот в уютном, светлом помещении дела пошли полным ходом. Швей поучились у своих коллег из КНР и добились заметных успехов в освоении новых агрегатов.

«Уздеда» позволила обеспечить рабочими местами еще 150 женщин из близлежащих махаллей. Да и в дальнейшем на «Чеваре» намечают расширить производство. Уже есть договоренность о создании СП с Пакистаном, планируется установление деловых контактов с другими зарубежными государствами. Тем самым здесь наглядно демонстрируют возможности, которые открывает рыночная экономика.

А. АКБАРОВ.

## РЕШАЮЩАЯ СТАДИЯ: БОРЬБА ЗА УРОЖАЙ

С заготовки посевного материала под урожай будущего года начали «белую страду» земледельцы Узбекистана — в южных районах республики на хлопковых полях вышли сборщики семянного сырья.

Многие трудности пришлось испытать дехканам, чтобы вырастить нынешний урожай. Но впереди — главные испытания. Предстоит снять свыше 4 миллионов 300 тысяч тонн «белого золота».

На полях накапливается хороший урожай. Сейчас на местах развернулась активная подготовка к решающей стадии борьбы за него. В уборочной примут участие организации и подразделения целого ряда министерств, ведомств. Для всех определены конкретные задачи в соответствии с опубликованным третьим сентябрьским постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан. Разработанные в нем меры по завершению подготовки и организованному проведению уборки хлопка-сырца нынешнего урожая земледельцы, все работники хлопкового комплекса приняли как руководство к действию.

Хлопкоробы довольны новыми, более высокими расценками за сбор сырья, закупочными ценами. Материальные стимулы, успешное решение всех организационных проблем поможет узбекским хлопкоробам с честью справиться с уборкой нынешнего урожая «белого золота».

## ДРУЗЬЯМ—ПОДМОГА, СЕБЕ—ПОЛЬЗА

Успешно трудятся на уборке хлеба в Кокчетавской области Казахстана водители автотранспортных предприятий Намангана. Здесь 165 человек работают на 120 машинах. Это в основном «ЗИЛы», которые были отправлены по железной дороге в братскую республику для участия в страде.

Наманганские автомобилисты оказывают казахстанским друзьям помощь в своевременной уборке урожая и получают возможность хорошо заработать.

## СЕЛЬСКИЕ ФИЛИАЛЫ

Филиал Андijanского производственного хлопчатобумажного объединения начал действовать в джалалкудском колхозе «Пахтакор». Сто человек нашли здесь постоянную, хорошо оплачиваемую работу. Сельские мастера шьют детскую одежду, постельные принадлежности, платья и халаты.

До конца года в Джалалкудском районе намечено открыть еще три филиала предприятий легкой промышленности области, в которых смогут трудоустроиться не менее 250 человек.

## СМЕНИЛИ ПРОФИЛЬ

Новое консервное производство организовано в Янгйуракском районе. Примечательно, что для этого использовались помещения местного хлопкопикера, который в нынешнем году принимать сырья не будет — в районе сменили хлопковую специализацию на садоводство, виноградарство и овошеводство. Сменили профиль и 18 работников бывшего хлопкопикера, которые заняты теперь консервированием. Из персиков, слив, яблок, помидоров и огурцов закупавших у населения и хозяйства, здесь ежедневно производится более 500 банок консервов.

— До конца года мы планируем выпустить 80 тысяч банок витаминной продукции, — сказал начальник цеха Мухаммаджон Искаев. — Все ее мы обмениваем на товары, нужные нам для расширения производства, ведь уже в ближайшие годы в районе значительно увеличится производство плодов и овощей. (УзА).

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ОБ УТВЕРЖДЕНИИ НЕКОТОРЫХ УКАЗОВ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Верховный Совет Республики Узбекистан постановляет: утвердить следующие указы Президента Республики Узбекистан: от 15 июля 1993 года «О совершенствовании управления коммунальным обслуживанием в Республике Узбекистан»; от 22 июля 1993 года «О назначении Саиджасимова С. С. министром иностранных дел Республики Узбекистан»; от 22 июля 1993 года «Об освобождении Сафарова С. С. от обязанностей министра иностранных дел Республики Узбекистан»; от 5 августа 1993 года «О создании Государственного комитета Республики Узбекистан по архитектуре и строительству (Госкомархитектстрой Республики Узбекистан)»; от 13 августа 1993 года «О назначении Михайлова В. К. министром коммунального обслуживания Республики Узбекистан»; от 28 августа 1993 года «О назначении Ганиева А. В. председателем Государственного комитета Республики Узбекистан по архитектуре и строительству». Председатель Верховного Совета Республики Узбекистан Ш. Юлдашев. г. Ташкент, 3 сентября 1993 г.

## СОБЫТИЯ ФАКТЫ МНЕНИЯ

В Москве практически завершилось законодательное оформление рублевого союза между некоторыми государствами, ранее входившими в состав СССР. Межправительственное и межбанковское соглашение о создании «рублевой зоны нового типа» подписали Армения, Беларусь, Казахстан и Узбекистан. Суть соглашения: на территориях этих государств будет использоваться общая валюта, в качестве которой выступит российский рубль.

Еще совсем недавно Туркменистан не имел в достатке валюты, чтобы содержать дипломатов в дальнем зарубежье. Но сегодня на его иностранных счетах накопились солидные суммы, что и позволило президенту С. А. Ниязову на днях принять постановление об открытии посольств в США, Англии, Китае, Германии, Бельгии, Франции, Индии, Пакистане и Румынии.

Семидневная поездка Его Святейшества папы римского Иоанна Павла II в государство Балтии завершается в пятницу 10-часовым пребыванием в Таллине. Визит обидется эстонским налогоплательщикам в 572,000 кроун (1 эстонская корона — 74,25 российских рубля). Эти средства выделены из резервного фонда правительства Эстонии.

В КНР вновь устанавливаются памятники Мао Цзеду. Бронзовая статуя «великого кормчего» высотой более 8 метров отлита мастерами провинции Сычуань по заказу Первого хунаньского педагогического училища города Чанша, где учился молодой Мао. Официальная церемония ее открытия пройдет 26 декабря, в день столетия за дня рождения председателя Мао.

Резко обострилось политическое положение в Греции после призыва лидера новой партии «Политическая весна» Ангосина Самараса к своим сторонникам прекратить поддержку правительства в парламенте. Он объявил такой шаг необходимо «избежать драматических последствий».

Президент Ирана Саидан Хусейн, являющийся также председателем кабинета министров, сформировал новое правительство страны под руководством Ахмед Хусейна аль-Хусейна — министра финансов в предыдущем кабинете. Это уже третье правительство Ирана после окончания войны в зоне Персидского залива. Перестановки в составе министров расцениваются наблюдателями как попытка консолидировать руководство страны, уже свыше трех лет противостоящей международному эмбарго.

Военные учения пяти стран под кодовым названием «Стар финш» начались в Южно-Китайском море. В них принимают участие боевые корабли и авиация Австралии, Великобритании, Новой Зеландии, Малайзии и Сингапура. Одна из целей учений — борьба против подводных лодок.

Иранское руководство потребовало от Армении немедленного вывода ее войск с азербайджанской территории. Об этом заявил министр иностранных дел Исламской Республики Иран Али Акбар Велати в телефонном разговоре с руководителем внешнеполитического ведомства Армении Вагагом Папазяном. Иранский министр иностранных дел подчеркнул также, что Иран на территории которого проживают как азербайджанская, так и армянская общины, готов оказать этим двум бывшим республикам СССР помощь в политическом урегулировании вооруженного конфликта. (По сообщениям информационных агентств).



# ОТ СТАБИЛИЗАЦИИ—К УСПЕХУ

## ДВА ГОДА СУВЕРЕНИТЕТА: ИТОГИ, ПЕРСПЕКТИВЫ, ПРОБЛЕМЫ

Мовароуннахр издревле лежал на перекрестке караванных путей и исторических судеб народов. Видимо, это определило другое. Цепочки верблюдных следов на караванных тропах складывались, перескакивали. Так и мысли, поступки и действия людей складываются в пути развития цивилизации: магистральные, торные, альтернативные, и тогда иной выбор в настоящем определяет будущее потомков.

Два года независимости Узбекистана позволяют окинуть прошлое и настоящее непредвзятым взглядом и задуматься о будущем.

Два года назад Узбекистаном была провозглашена независимость. И с первых дней ее провозглашения был взят курс на построение социально ориентированной рыночной экономики, поэтапное развитие рыночных отношений, построение независимого, правового, светского, демократического государства, который и проводится с тех пор твердо и последовательно. В основе этого курса принцип: «Не построив нового — не разрушай старого».

Что же необходимо было сделать на самых первых порах? Построить основы независимой государственности, без чего никакое движение и демократия в рыночную прогрессивную экономику, реорганизовать систему управления народным хозяйством, переориентировать ее с установления на беспрекословное выполнение спускаемых сверху планов на создание благоприятных условий и стимуляционное управление самостоятельными субъектами хозяйствования. Разработать и сформировать законодательно-нормативную базу, соответствующую как провозглашенным целям и идеалам, так и учитывающую специфическую ситуацию в республике, ее национальные традиции, жизненные ценности и установки.

И помимо всего прочего необходимо было на фоне кардинальных изменений, происходящих в окружающем мире, общих деструктивных процессов, существующих в Узбекистане, обеспечить стабильность и уверенность в завтрашнем дне, суметь доказать не словами, а действиями правильность выбранного пути, добиться психологической стабилизации общества. И все вышеперечисленные задачи за два года независимости достаточно полно и объемно решены.

Предварительный этап реформ, суть которого заключалась в создании необходимых предпосылок для дальнейших преобразований в экономике, близок к завершению. Насколько правлен выбранный путь и деятельность руководства республики, можно судить в сравнении с другими бывшими республиками Союза.

В Узбекистане достигнута политическая стабильность, отсутствует война властей, не летит человеческая кровь и нет беженцев. Как следствие этого, спад производства значительно меньше, чем в других республиках, социальная защищенность гораздо выше. Практически закончен процесс реорганизации министерств и ведомств в государственные концерны и ассоциации, то есть переориентации административных вертикальных управленческих связей на горизонтальные, рыночные. Принято законодательство в сфере внешнеэкономической деятельности более привлекательно для иностранных инвесторов.

Но, пожалуй, самое главное достижение прошедших двух лет — это перемены в общественном сознании, когда люди самостоятельно приходят к убеждению, что «сколько ни повторять слово хлеб, сыт не будешь», а надо предпринимать посвятить его, сжать урожай.

Что же дальше? Дальше необходимо двигаться вперед. На сегодня практически завершился первый этап экономической реформы, создавший предпосылки и заложивший основы перехода на рыночные отношения. Его реализация обеспечила плавно вхождение в рынок. В настоящий момент начинается этап широких преобразований, включающих демонополизацию экономики и создание конкурентной среды, наполнение рыночного содержания деятельности новых организационных структур, укрепление макроэкономической стабилизации. Характерной особенностью данного этапа будет переход центра реформ в области, на места, ввиду того, что законодательно-институциональная база новых хозяйственных отношений уже создана и на первый план выходит реализация предостерегаемых ею возможностей и хозяйственниками, и предпринимателями. Государство не снимает с себя заботы о людях и предприятиях, но эта забота будет носить не столько нильные формы и характер: в отношении предприятий — их селективная поддержка, в отношении людей — социальная защита с более адресным характером, то есть не отвлеченная забота обо всех вместе и сразу, а в первую очередь о тех, кто больше всего нуждается в помощи.

И самое главное направление предстоящего периода — либерализация хозяйственной деятельности, либерализация цен, сбалансированная с либерализацией доходов, либерализация внешнеэкономических отношений. Потому что именно снятие барьеров и ограничений позволяет наиболее полно реализовать существующий потенциал производственных мощностей, природных ресурсов и, что важнее всего, интеллектуальный потенциал и способности людей. Это и есть та свобода, достигнутая эволюционным, конструктивным, последовательным путем, не за счет конфронтации и вражды, а за счет согласия и сотрудничества. И, пожалуй, самое главное, что проводится либерализация будет не в чужих для нас условиях остаточной инфраструктуры социализма, как это было в случае проведения гайдаровских реформ, а на подготовленной почве с уже оформленной институционально-нормативной инфра-

структурой рыночных отношений, что даст возможность избежать деструктивных ее аспектов и получить максимальную эффективность.

Конкретными направлениями дальнейшего развития республики будут последовательный переход к рыночным отношениям, обеспечение макроэкономической стабилизации, проведение структурной перестройки и преодоление сырьевой зависимости республики, решение проблем сельского хозяйства и реформирование рыночных отношений в аграрном секторе, повышение уровня продовольственного самообеспечения, развитие базовых отраслей, привлечение инвестиций, формирование экспортноориентированной экономики, улучшение качественной структуры кадрового потенциала, защита уязвимых слоев населения от тягот переходного периода.

Исходя из результатов двухлетнего периода независимости республики, можно констатировать, что выбор, сделанный с самого начала и ориентированный на поиск собственного пути развития, был единственно правильным и следование ему в дальнейшем — верный залог успеха. Однако при его продолжении необходимо четко сознавать выбранный курс с действительными, реальными потребностями республики и ее населения.

Обратимся снова к истории. Успехами Темира, как нельзя лучше использовавшего стратегическое положение Мовароуннахра на перекрестке караванных путей, когда-то было создано открытое для всего мира процветающее государство, покровительствующее развитию науки, культуры, искусства и тем самым обеспечивающее интенсивное развитие производительных сил. При Улугбеке развитие науки стало государственным приоритетом. Подобная политика требовала значительной экономической и культурной интеграции всех областей региона. При дальнейшем опреде-

лении собственного пути развития необходимо учитывать, что, во-первых, в современном мире экономическое процветание связано прежде всего с эффективной интеграцией в мировую экономику, во-вторых, Узбекистан находится в центре Азии, и его будущее неразрывно связано с интеграционными процессами Азиатского континента. Политическая, экономическая и культурная открытость обеспечат наиболее интенсивное развитие производительных сил и эффективную специализацию в международном разделении труда.

Особо актуальной является скорейшая интеграция в торговую и научную сферу.

В первой сложившаяся на протяжении веков ментальность городского населения будет способствовать наиболее эффективной реализации имеющегося потенциала. Обучая же интеграцию обеспечить интенсивное развитие производительных сил как основного противовеса тенденции сырьевой ориентированности экономики за счет развития наукоемкого производства. В республике существует достаточный творческий потенциал для того, чтобы продолжить традиции Улугбека, Аль Хорезми, Беруни и других ученых, тех, кто были на этой земле до них и после.

Самостоятельная реализация форм развития должна быть тесно взаимосвязана с потребностями интеграционных тенденций самого развития, с открытостью экономики, политики, души и сердца народа, что всегда было свойственно узбекам. Караванные тропы складываются, расходятся, перескакивают. Два года назад Узбекистан сделал, как показало время, правильный выбор. Мовароуннахр был, есть и останется общим домом для проживающих в нем народов: небо одно, реки одни и неразрывно переплетены корни. А. Юлдашев, зав. отделом Госпрогностата.

# Шаги реформы ЗОНА ОСОБОГО ВНИМАНИЯ

Газовая промышленность, как и нефтяная, находится под неслыханным вниманием Президента и правительства республики. В своих выступлениях И. А. Каримов не раз подчеркивал, что нефть, газ и другие природные ресурсы играют ключевую роль в укреплении суверенитета и независимости Узбекистана. Потому эти отраслям оказывается всесторонняя поддержка и помощь.

Ныне не принято писать победные рапорты, но все же... Отдавая должное упорству и трудолюбию коллектива «Ургентрансгаза» нельзя не отметить, что по Липе независимости он пришел с неплохими результатами. За полугодие реализовано товарного газа 30336,3 миллиона кубометров потребителям Узбекистана и Казахстана. За счет экономии электроэнергии и других ресурсов снижена себестоимость транспортировки газа, а рентабельность составила 30 процентов. За полугодие получена прибыль в сумме около двух с половиной миллиардов рублей.

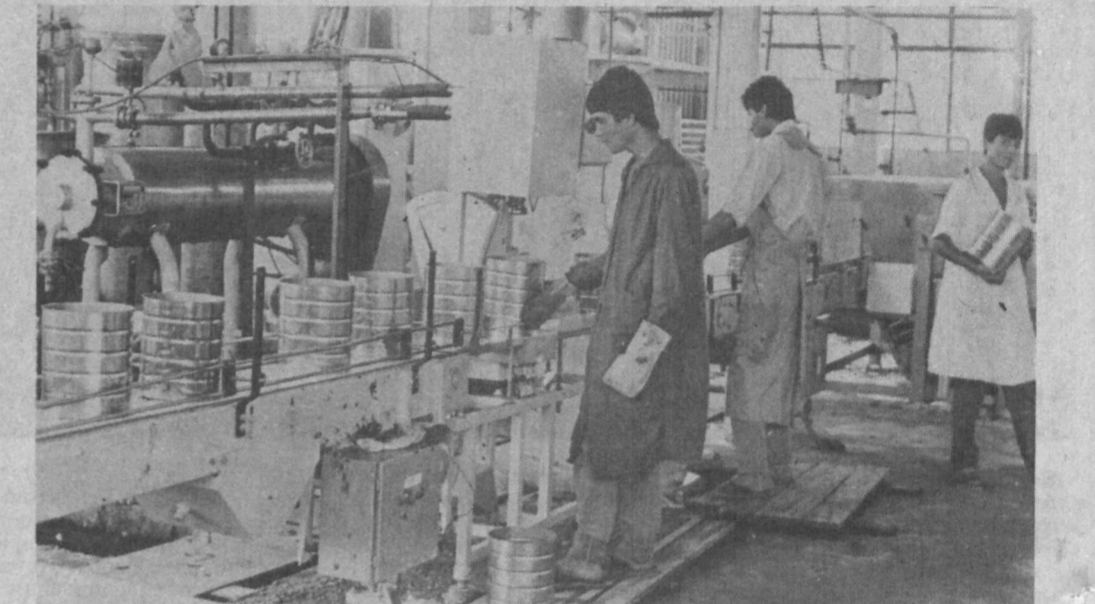
Со своей основной задачей — стабильной подачей газа в свою республику и другие регионы — коллектив справился успешно. Особо отличились такие подразделения, как Акчаловское управление магистральных газопроводов, Кунградское УТЭС, Заунгурская компрессорная станция. Одновременно с производственными вопросами руководством уделяет внимание и улучшению условий труда, социальным проблемам. В начале года была разработана программа-минимум, где намечены конкретные задачи по благоу-

стройству рабочих мест, производственных территорий и жилых поселков, до которых в последнее время, как говорится, не доходили руки.

Заботой о здоровье работников проникнуто действие по созданию лечебно-оздоровительного комплекса «Хидоят», который раскинулся в 67-м квартале города Ургенча и украсится фонтаном, теннисным кортом, бассейном. На оздоровление, профилактику и закаливание отдыхающих будут направлены усилия опытного медперсонала — методистов по лечебной физкультуре, плаванию, массажу, физиотерапевтов, знатоков народной медицины.

Идея создания комплекса «Хидоят» одобрил хоним области М. Д. Джуманиязов. Вообще вопросам социальной защиты трудящихся мы стараемся уделять самое пристальное внимание, имея в виду не только повышение окладов, но и развитие социальной сферы. Требованиям сегодняшнего дня отвечает создание совместного предприятия с американской фирмой «Вестерн Аг-Ресурсиз» по выращиванию и переработке картофеля. Это в какой-то мере позволит заработать

З. ВАТЫРОВ, директор газотранспортного предприятия «Ургентрансгаз».



Первая партия консервированных томатов сошла с конвейера нового цеха, открывшегося в колхозе «Низабаш» Янгильского района. Высокотехнологичное венгерское оборудование уже сегодня позволяет выпускать за смену 5-6 тонн качественной томатной пасты. В перспективе здесь планируют увеличить производительность до 15-20 тонн этого необходимого витаминного продукта. Построен цех на средства корпорации «Интер-Азия».

ЛТД. Сейчас корпорация ведет переговоры с руководством колхоза о выделении площадей для строительства новых мини-предприятий, где будут выпускать различные маркиды, колпаты, варенье, соки из выращенных в колхозе овощей и фруктов. НА СНИМКАХ: в цехе по производству томатной пасты. Фото Ф. КУРБАНБАЕВА. (Фотозаписки УзА).

## Дневник международного форума

### ЗНАКОМСТВО С УЗБЕКИСТАНОМ

Зарубежные гости, приехавшие в Узбекистан для участия в международной конференции банкиров, посетили Геологический музей Узбекистана. Председатель Республиканского государственного комитета по геологии и минеральным ресурсам Т. Шанжубов рассказал им о подземных богатствах Узбекистана, о сотрудничестве с зарубежными фирмами в добыче полезных ископаемых.

Как известно, в Узбекистане насчитывается около ста видов ископаемого сырья. Разведано более 850 месторождений, из которых 290 освоено для промышленности. Большое впечатление получили гости от осмотра образцов различных полезных ископаемых и самоцветов.

В тот же день участники конференции побывали в корпорации имени Ким Пен Ха в Ташкентской области, совершили поездку к местам отдыха в Чимгане и Чарване.

### ЗАЛОЖЕНА ПАМЯТНАЯ КАПСУЛА

Участники конференции побывали на месте строительства нового здания Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан. Этот комплекс, строящийся совместно с турецкой компанией «Айсел», вырастет рядом с Узэкспоцентром. В комплекс войдут три 15-этажных здания, аквапарк и детский парк, коммерческий центр, другие вспомогательные сооружения.

Церемония закладки в фундамент комплекса памятной капсулы открыл хоким города Ташкента А. Фазылбеков. Заместитель премьер-министра Узбекистана, министр внешнеэкономических связей У. Султанов, первый вице-президент Европейского банка реконструкции и развития Р. Фриман, председатель правления Национального банка внешнеэкономической деятельности республики Р. Азиев, вице-президент турецкой компании «Айсел» Ахмет Хамди Алия говорили о развитии в Узбекистане банковской системы, о значении будущего сооружения в расширении международных экономических связей. После этого металлическую капсулу, в которую было вложено памятное письмо, передавая из рук в руки, собравшиеся вручили Р. Фриману. Под аплодисменты он заложил капсулу в фундамент будущего здания.

### НОВАЯ БАНКОВСКАЯ ШКОЛА

В Ташкенте состоялось торжественное открытие Международной банковской школы. Открывая церемонию, министр иностранных дел Республики Узбекистан, ректор Университета мировой экономики и дипломатии С. Саиджамов выразил уверенность, что новая международная школа приобретет большое значение в экономическом развитии не только нашей республики, но и всех государств Центральной Азии, дальнейшее расширение взаимовыгодных со странами всего мира.

После подписания меморандума об открытии Международной банковской школы ее учредители поздравили участников форума с этим радостным событием.

— Мы необычайно рады открытию в Узбекистане Международной банковской школы, — сказал первый вице-президент Европейского банка реконструкции и развития Рональд Фриман. — Я думаю, что учащиеся этой школы в скором времени получат возможность стажироваться в крупных и авторитетных банках мира.

В церемонии открытия принял участие заместитель премьер-министра Республики Узбекистан, министр внешнеэкономических связей У. Султанов, первый вице-президент Европейского банка реконструкции и развития Р. Фриман, член совета директоров «Дойче банка» Г. Круш и председатель малайзийского «Берхад банка» Т. Ш. Хошим Амаи.

В торжестве по случаю открытия представительств принял участие хоким города Ташкента А. Фазылбеков. (УзА).

## НА УЧЕБУ—В ТУРЦИЮ

Впервые в Турции пройдет курс повышения квалификации группы учителей школ и преподавателей вузов республики. Двадцать пять лучших географов и историков из всех областей Узбекистана отправлены на учебу в Анкару по приглашению министерства национальной образования Турции. Агния организована в соответствии с договором о сотрудничестве в области образования, заключенного между Узбекистаном и этой страной.

Теперь за парты сели преподаватели из Узбекистана, которые на базе учебных заведений Анкары пройдут трехнедельную стажировку, изучат опыт своих зарубежных коллег по проблемам преподавания гуманитарных дисциплин. В порядке обмена опытом планируется и дальше расширять взаимовыгодные контакты в области образования между двумя странами. (УзА).

## ШКОЛЬНЫЕ ПАРТЫ—ИЗ ГУЗАПАИ

Кроме изделий для школ, коллектив предприятия освоил и поставил на поток комплектующие детали из ДСП, используемые при выпуске столов, шкафов, сервантов, другой мебели.

А ведь еще недавно стебли хлопчатника в лучшем случае шли на распотку казана или тандыра, в худшем — сжигались на полях. Новая разработка позволит не только обеспечить небольшие мебельные фабрики республики местным сырьем, но и даст возможность сэкономить немало средств, которые до недавних пор шли на покупку древесностружечных плит в других республиках СНГ.

И. САФАРГАЛИЕВА, корр. УзА.

## Грани экономики

# ВТОРАЯ МОЛОДОСТЬ ЗАВОДА-ВETERАНА

Старейшее предприятие Узбекистана — Ташкентский тепловозоремонтный завод переживает свою вторую молодость. Теперь он называется производственным объединением «Узжеледорремаш». С обретением независимости республике перед коллективом предприятия поставлен ряд новых задач. О том, как они будут решаться на объединении, наш внештатный корреспондент О. Максимова попросила рассказать генерального директора Михаила Зиньевича МАРТЬЯНОВА.

— Для обретения подлинной независимости Узбекистану необходима экономическая самостоятельность. Какое место в этом процессе занимает завод? — Производственное объединение «Узжеледорремаш» является единственным предприятием в Средней Азии и Казахстане по производству запасных частей и ремонту подвижного состава. В настоящее время наше объединение и Андижанский механический завод в основном обеспечивают потребности Среднеазиатской железной дороги. Чтобы достичь полной экономической самостоятельности республики, и в том числе обеспечить железнодорожный транспорт подвижным составом и запасными частями, производственным объединением определены основные направ-

## АВИАТОРЫ ПРИГЛАШАЮТ В ПОЛЕТ

До шести увеличилось число ежедневных авиарейсов из Андижана до Ташкента. Работники местного аэропорта организовали также три регулярных рейса на Алматы. Самолеты Як-40, обслуживающие эти трассы, теперь будут приписаны к воздушному порту «Андижан».

Из областного центра авиалинии проложены в Сургут и Нижневартовск, ведутся подготовительные работы по восстановлению еженедельного рейса в Москву и по открытию первого международного рейса, который свяжет Андижан и китайский город Кашгар. (УзА).

## ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ ДЛЯ РЕМОНТА ПУТИ И ВАГОННЫХ Тормозных КОЛОДОК

Сталелитейное производство завода ориентировано на отливку запасных частей для нужд Среднеазиатской железной дороги.

Особо отмечу, что наше предприятие имеет важное значение придает развитию железнодорожного транспорта в республике. Принято решение о строительстве в Ташкенте крупного завода по модернизации старых и выпуску новых пассажирских вагонов. В настоящее время ведется работа над проектно-сметной документацией этого объекта.

— Что изменилось на предприятии за последние два года в плане организации производства, видов ремонтных работ, выпуска новой продукции? — Углубление экономических реформ с последующим переходом на рыночные отношения ставит перед коллективом объединения все более сложные задачи. Исходя из реальной ситуации, мы вынуждены на ходу перестраивать производство. Отдельные поставщики, пользующиеся монополией



В Ташкенте состоялось торжественное открытие Международной банковской школы. Открывая церемонию, министр иностранных дел Республики Узбекистан, ректор Университета мировой экономики и дипломатии С. Саиджамов выразил уверенность, что новая международная школа приобретет большое значение в экономическом развитии не только нашей республики, но и всех государств Центральной Азии, дальнейшее расширение взаимовыгодных со странами всего мира.

## ОТКРЫЛИСЬ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА

В столице нашей республики на улице имени Тураба Тулы открылись представительства Европейского банка реконструкции и развития «Дойче банка» и малайзийского «Мабанка». На церемонии их открытия с речью выступил заместитель премьер-министра Республики Узбекистан, министр внешнеэкономических связей У. Султанов, первый вице-президент Европейского банка реконструкции и развития Р. Фриман, член совета директоров «Дойче банка» Г. Круш и председатель малайзийского «Берхад банка» Т. Ш. Хошим Амаи.

В торжестве по случаю открытия представительств принял участие хоким города Ташкента А. Фазылбеков. (УзА).

## ПРАВОВАЯ ПОДДЕРЖКА

В условиях постоянного роста цен и инфляции руководством совместно с профсоюзным комитетом объединения, безусловно, уделяют самое пристальное внимание социальной защищенности тружеников завода. Согласно указам Президента Республики Узбекистан своевременно производится увеличение заработной платы всем категориям работников предприятия. В пунктах коллективного договора на 1993 год установлены дополнительные

## СОЦИАЛЬНЫЕ ЛЬГОТЫ

направленные на увеличение оплачиваемого трудового отпуска, удешевление питания. Предусмотрено также оказывать материальную поддержку при уходе в очередной отпуск, на пенсию, матерям по уходу за ребенком, ежеквартально выдавать определенные суммы престарелым, больным пенсионерам. У заводчан есть все условия для отдыха в своих пансионатах и профилакториях. Для занятий в физкультурно-оздоровительном комплексе, действующем на территории предприятия.

— Каким должно стать объединение в ближайшие годы? Что необходимо сделать, чтобы предприятие в полном объеме выполняло задачи, которые ставит перед ним государство? — У нового, молодого объединения впереди больше задачи. Это, в свою очередь, требует и нового подхода к решению многих вопросов. Все прошедшие годы завод старался выполнять заказы Среднеазиатской железной дороги. Но в последнее время не поставлены многие комплектующие изделия и запасные части. Поэтому теперь завод должен полностью обеспечивать дорогу необходимыми комплектующими изделиями и осуществлять ремонт подвижного состава своими силами.

## КАКИЕ У ВАС ГАРАНТИИ СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИЩЕННОСТИ РАБОТНИКОВ ПРЕДПРИЯТИЯ?

— В условиях постоянного роста цен и инфляции руководством совместно с профсоюзным комитетом объединения, безусловно, уделяют самое пристальное внимание социальной защищенности тружеников завода. Согласно указам Президента Республики Узбекистан своевременно производится увеличение заработной платы всем категориям работников предприятия. В пунктах коллективного договора на 1993 год установлены дополнительные



Когда зачитан приговор

# ПОЯВИЛСЯ В ПОСЕЛКЕ «ДОБРЫЙ» ЧЕЛОВЕК

Мужчины допили чай и ударили по рукам. Сне означало, что сделка заключена и условия обговорены полностью. Жители совхоза Кок-Арал Букинского района Ташкентской области считали, что им несказанно повезло: проблема отправки в сбыта собранного урожая земляных орехов была решена. Появился в поселке добрый человек и сам предложил свои услуги за вполне умеренную плату. Суть сделки заключалась в следующем: сельчане загружают поданный транспорт орехами, и груз отправляется в путь. Хозяйка груза отбывает в назначенный город своим ходом и встречает машины в условленном месте.

Расчет с водителем за услуги произвели на месте. Особых проблем и подозрений при этом не возникло. Водитель предъявил паспорт на имя Ахатоллы Картамашева, документы были тщательно осмотрены присутствующими, а данные с него переписаны на листок. При этом «проверяющие» не заметили внести в него и номер автомобиля, на котором прибыл Картамашев. На следующий день три грузовых автомобиля прибыли на место в установленное время. Всего на них было погружено 250 мешков с орехами общим весом более восьми тонн. Спустя несколько дней хозяева груза отправились в означенный город. Когда машины «опаздывали» на сутки, особые волнения это не вызвало — мало ли чего не бывает в дороге. Но дни шли за днями, а ситуация не менялась. Продав без пользы

более 20 дней, сельчане поняли, что их попросту обманули, и вернулись домой ни с чем.

Это была не первая «операция» мошенников. Каждой из них предшествовала основательная подготовка. А начиналось все просто. Неоднократно судимый А. Переверталов, работавший водителем в АТП-3 «Узплодоощтранса», мучительно искал новые способы добычи «легких денег». При этом заранее запаса дополнительных государственных номеров, похищенных на одной из автобаз, а также изготовленных кустарным способом. Когда решение было найдено, подвернулся случай опробовать его на практике. Переверталов с напарником были направлены в командировку в Самаркандскую область. Доставив груз на предприятие, они решили не терять время и подзаработать, используя вверенный им автомобиль «КамАЗ» с прицепом. Предварительно сменяв номера, они поставили машину на одну из самых оживленных стоянок Самарканда. Расчет оказался верным, клиенты не заставили себя ждать. Жители отдаленного кишлака обратились с просьбой подобрать за вознаграждение яблоки, урюк, орехи. Заведомо зная исход дела, А. Переверталов представился сельчанам как Константин Куркурадзе. Доверчивым людям этого показало достаточным, и потому документов, удостоверяющих личность мошенника, они не потребовали. Оставив напарника на стоянке, Переверталов, он же Куркурадзе, выехал в

кишлак, где «КамАЗ» с прицепом был полностью загружен яблоками с орехами и курагой. При этом «диалог» получился значительной суммой наличными за оказываемые услуги. В итоге, как и было задумано, Переверталов с напарником скрылись в неизвестном направлении. Затем сельхозпродукты были проданы, а вырученные деньги поделены между компаньонами. Обманутые сельчане тем временем пустились на поиски автомобиля с «липовыми» номерами и водителя по фамилии Куркурадзе. Впоследствии один из пострадавших вспомнил, что в Самарканде он записал номер «КамАЗа», но в кишлак автомобиль прибыл под другим номером. Тогда он не придал этому значения, подумав, что оплошал, но на всякий случай опять записал номер. Преступник казался, что предусмотрен все до мелочей. Тем не менее они допустили ряд промахов, сыгравших впоследствии для них роковую роль.

Вернемся к вышеприведенной операции мошенников с земляными орехами — арахисом. Нетрудно догадаться, что в роли Картамашева выступил А. Переверталов. Как выяснилось позже, паспорт он приобрел «по случаю» у неустановленного лица и сам переключил в нем фотографии. Это не единственный документ, подделанный Переверталовым собственноручно для себя и своих компаньонов. Как говорится в материалах следствия, широко используя поддельные документы, удостоверяющие лич-

ность, проживая в различных квартирах без прописки, часто меняя места жительства, преступная группа под руководством Переверталова добилась глубокой спирации. В каждом эпизоде преступной деятельности руководящая роль отводилась Переверталову. Различными способами он внушал уважение другим участникам группы, укрепил тем самым свой авторитет, что способствовало бесцельно выполнению его преступных указаний. Каждое из преступлений, совершенных Переверталовым и его соучастниками, отмечается в документах, характеризующих исключительную подготовленность. Попросту говоря, компаньоны отдавали должное изобретности ума руководителя, его умению предвидеть много ситуаций. Когда Переверталов предложил А. Виноградову участвовать в операции с арахисом и «предложил» план в деталях, тот согласился незамедлительно. Заранее, ночью на одной из автобаз компаньоны похитили номера. Один паспорт на имя Картамашева уже имелся, но преступники этим не ограничились и искали возможность любыми путями завладеть личными документами граждан с целью их последующей подделки и использования. Случай такой подвернулся. Однажды Виноградов и Переверталов перебрались на кооперативную стоянку «Янг-Хакият», чтобы устранить мелкие неполадки в машине. Рядом с ними расположился владелец автомашины «Москвич» Бодманов, который занялся ремонтом колеса. На

солидную сумму вознаграждения, последние согласились. В итоге в считанное время орехи были перегружены в «КамАЗ», который и отправился в дальний путь. Впоследствии похищенные орехи были сданы в район г. Катав-Ивановск Челябинской области. При этом мошенники предъявили поддельные справки, заготовленные опять-таки Переверталовым, о том, что они имеют в Ташкентской области земельные участки, на которых и выращена реализуемая сельхозпродукция. Вырученные от продажи орехов деньги мошенники поделили между собой и пребыли в наилучшем расположении духа. Впоследствии этот способ добычи денег стал для них делом обыденным и единственно источником существования. Преступники действовали каждый раз почти по одной и той же схеме, за исключением деталей. После удачной операции им удалось по сходной цене приобрести автомобиль «КамАЗ», который был также похищен на одной из автобаз. Дело приобрело размах, аппетиты мошенников росли. Увеличилось и число пострадавших от них доверчивых людей. Имел в личном распоряжении грузовой автомобиль, несколько запасных государственных номеров знаков, мошенники устремились в Исфаринский район Таджикистана. Во избежание накладок на похищенный автомобиль с помощью трафарета была нанесена надпись «Узплодоощтранса, АТП-3». Так что относительное достоверности документов мошенников, принадлежность автомобиля к государственному предприятию пошнито. У всего доверчивых сельчане погрузили в «КамАЗ» 99 мешков кураги общим весом около десяти тонн. Продукцию, принадлежащую им на правах личной собственности, они больше не увидели. Проведя время в мучительных догадках и сомнениях в гостинице чужого города, пострадавшие вернулись домой с пустыми руками.

Сельхозпродукты ушли по тому же каналу — были сданы в район. На этот раз Переверталов предъявил фiktивные справки о том, что сдатчик якобы работал на уборке фруктов в совхозе им. Навои Пскентского района и получил расчет натуроплатой. Вырученные деньги от продажи кураги были поделены поровну, однако жизнь не казалась им уже столь бесцельной. Тучи над горизонтом сгущались, десятки обманутых людей обращались в различные инстанции с заявлениями о розыске преступников и возмещении нанесенного им ущерба. В результате активных поисков правоохранительным органам удалось установить личности мошенников. Были проведены сотни личных дел водителей различных автомобилей. Один из пострадавших напал на надпись на дверце «КамАЗа» «Узплодоощтранса, АТП-3». Когда при просмотре личных дел на этом предприятии пытались отыскать водителя Картамашева, пострадавшие опознали по фотографии А. Переверталова. Круг замкнулся: преступники были арестованы, а из поселка Иргиз, расположенного в Казахстане, доставлен спрятанный в глубинке автомобиль «КамАЗ». В ходе следствия были раскрыты и другие преступные деяния мошенников. Они приговорены к длительным срокам лишения свободы. Им также предстоит возместить нанесенный ущерб.

Л. ЗБЕРЗЕНКО, корр. «Народного слова».

# ИСКУССТВО ДАРИТЬ

Свыше 300 произведений прикладного и изобразительного искусства представлено в дар Узбекистану Общественным музеем города Кванджу Республики Корея. В трех залах Государственного музея искусства разместились уникальные экспонаты, открывающие для зрителей одну из древнейших культур Востока. Любители прекрасного могут познакомиться с керамическими изделиями, предметами быта, посудой, национальной одеждой, живописными полотнами, охватывающим период с начала V века по сегодняшние дни.

Во время торжественной церемонии открытия выставки ее главный спонсор — президент агропромышленного кооператива города Кванджу Ко Дие Чол сказал: «Узбекистан стал родиной почти 200 тысяч наших соплеменников, которые на гостеприимной земле нашли участие и поддержку. Мы заинтересованы в совместной плодотворной деятельности и укреплении дружественных отношений. Стремимся, чтобы с нашим искусством, традициями, обычаями ознакомилось как можно большее число людей.

Хорошие отношения между двумя странами складываются в экономике, торговле, науке. Правительство республики содействовало обществу в создании корейской школы в Ташкенте. Данная же выставка служит взаимобогащению культур.

Наша делегация, состоящая из 36 человек, куда вошли общественные деятели, бизнесмены, журналисты, приехала в Узбекистан накануне Дня независимости республики. Мы стали очевидцами большого праздника. Все впечатления стараемся донести до своих земляков. Я являюсь председателем правления газеты «Кванджу», и обо всем увиденном будет рассказано на ее страницах. А интерес к Узбекистану у корейского народа огромный».

В ответном слове сердечно поблагодарил выразил директор Государственного музея Дамир Салимджанович Разубаев. Он подчеркнул, что не менее ценным искусством является искусство собирать коллекции и дарить их людям, содействуя процветанию духовности, гармонии взаимоотношений.

Л. КУЧЕРЕНКО, корр. «Народного слова».

Актуальное интервью

# САНЭПИДСЛУЖБА ПРЕДУПРЕЖДАЕТ...

Переход на рыночную экономику открыл широкую дорогу людям предприимчивым, деловым. Однако всякая коммерция должна осуществляться на основе существующих законов, норм и правил. Это особенно актуально для занимающихся собственным делом в сфере торговли и общественного питания. В оживленных местах Ташкента еще совсем недавно можно было увидеть людей, назойливо предлагающих различные блюда домашнего приготовления. Сейчас их заметно поубавилось — случаи появления острых кишечных инфекций и пищевых отравлений заставили повести решительную борьбу с теми, кто продает продукты питания сомнительного качества. Чем вызвана необходимость столь жестких мер? С таким вопросом наш корреспондент обратился к главному государственному санитарному врачу г. Ташкента М. ЗАЙРОВУ.

Вызвана тем, что зачастую нарушались элементарные нормы санитарии. Приготовленные в домашних условиях для массовой продажи блюда не проходят предварительный осмотр нашими специалистами. Совершенно неизвестно, какие при этом используются продукты, насколько они доброкачественны. В погоне за прибылью игнорируются наши добрые старые традиции и на продажу идет далеко не самое лучшее и свежее.

Подобные факты мы вскрыли при детальном знакомстве с «технологией» работы частников. На рынках города, в других общественных местах совместно с сотрудниками санитарной милиции пришлось конфисковать и уничтожить эти товары, а виновные в их реализации привлекаются к административной ответственности.

Хасьб, самса, ханум, блюда из гороха, картофеля, мяса издавна были нашей национальной гордостью. Но отдельные новоявленные «коммерсанты» явно ставят во главу угла свои личные интересы, совершенно не заботясь о здоровье покупателя. Поэтому каждый из нас должен быть разборчив при покупке, ни в коем случае нельзя пользоваться услугами таких торговцев.

Беспокоит и другое. Иные хитряки без ведома санитарной службы раздают разрешения на право заниматься индивидуальной трудовой

хочу охватывать все торговые точки, большая их часть работает добросовестно. На днях приятно порадовал нас посетитель из уютной лавочки № 11 и № 48 Шаххангатаурского районцентра, расположенные на рынке «Эски Джува»... Никто и не собирается говорить, что у нас везде грязь и беспорядок. Но на общем благополучном фоне в глаза бросаются столовые и магазины, где о чистоте вспоминают лишь после замечаний проверяющих. А ведь режим мытья посуды, образцовое содержание рабочего места, продажа качественного товара — требования, без которых нельзя обойтись в повседневной жизни.

И совсем не надо ждать прихода проверяющих или очередной кампании за чистоту: надо ежеминутно, ежедневно следить за санитарным порядком. Это в интересах каждого из нас.

— Давайте обратимся к проблеме продажи охлажденных напитков. Сейчас говорят о разовых пластмассовых стаканчиках не приходится: их не хватает, и поэтому они стали по сути многоразовыми. Да и стеклянные стаканы имеют опасность инфекции?

— Безусловно. В наше жаркое лето, когда киоски по продаже мороженого, лимонада, напитков работают на полную нагрузку, такая опасность сохраняется. Руководители торговых организаций обязаны создать все условия для тщательной мойки посуды. Мы со своей стороны проявляли и будем проявлять к ним жесткую требовательность. Принятый в прошлом году Закон Республики Узбекистан «О государственном санитарном надзоре» значительно расширил наши полномочия. К виновным в нарушении закона предусмотрены крупные штрафные санкции, а в крайних случаях — привлечение к уголовной ответственности.

Поддающееся большинство торговых работников добросовестно выполняют установленные санитарные нормы и правила. И это вселяет надежду на то, что порядок будет царить на всех предприятиях сферы обслуживания.

А. ХАТАМОВ, соб. корр. «Народного слова».

### В хозяйстве Новбахор

Пахтакорского района виноградары собираются получить с 295 гектаров 52 тонны янтарных ягод. Сейчас здесь в разгаре сбор винограда. Для его сушки специально отведен 1 гектар земли.

НА СНИМКЕ: Г. Эргатева на сборе винограда.

Фото Т. НОРКУЛОВА.

(Фотохроника УзА).

### НА ВСЕ РУКИ МАСТЕРА

Крупное хранилище для минеральных удобрений вступило в строй в Базуте. Оно



станет основной базой по обеспечению туками хозяйства одного из крупных районов Голодностепья. Хранилище построено частным малым предприятием «Бахтиер давлат».

Это МП — ровесник независимого Узбекистана, но за столь небольшое время сумело прочно стать на ноги. Ежемесячно его коллектив из 70 человек выполняет различные работы на три миллиона рублей. Кроме строительства, они ведут

реконструкцию водопроводных и газовых сетей, установку оборудования, наладки выпуск бетонных блоков, металлических конструкций, восстановление автомобилей.

(УзА). Сырдарьинская область.

# О ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ТЕСТАХ,

КОТОРЫЕ ТЕПЕРЬ В УЗБЕКИСТАНЕ ПРИМЕНЯЮТСЯ НЕ ТОЛЬКО ДЛЯ ОТБОРА АБИТУРИЕНТОВ, НО И ДЛЯ АТТЕСТАЦИИ ТЕКУЩЕЙ УСПЕВАЕМОСТИ СТУДЕНТОВ

Такое нововведение означает известное приближение учебного процесса в высшей школе республики к организации обучения в вузах союзных стран, в том числе США, Японии, Канады, Германии, Англии и ряда других государств, добившихся за последние годы больших успехов в сфере образования. Решения Президента и правительства Узбекистана о введении в жизнь высшей школы педагогических тестов имеют значение, выходящее за рамки совершенствования системы контроля знаний абитуриентов и студентов. Документы эти являются прежде всего политическим решением, ярким проявлением независимости Узбекистана, примером обращения его к достижениям мировой науки, в данном случае — педагогической, изучение и использование которых в СССР по идеологическим соображениям не допускалось либо ограничивалось.

Многим специалистам известно постановление ЦК ВКП(б) от 4 июля 1936 г., в котором тестирование было отнесено к буржуазной лженауке со всеми вытекающими последствиями. А в результате даже само слово «тест» на долгие годы практически полностью исчезло из учебников по педагогике. В это время в США и других странах многочисленные научные исследования привели к созданию развитой теории тестов, которые стали достаточно точным и объективным инструментом для оценки качества усвоения знаний.

Независимый Узбекистан первым среди бывших республик СССР «прорубил окно» в мировую педагогическую науку, открыв перед учеными широкий горизонт для осмысления, анализа,

обучения, конструирование учебного процесса и проверка его эффективности. Известно, что цель есть мысленный образ будущего результата деятельности, причем не любого, но непременно желаемого будущего. Группа американских ученых разработала так называемую «концепцию конкретных целей», которым отводил решающую роль при отборе учебного материала, при определении содержания и методов обучения, выявлении наиболее эффективных средств контроля и оценки знаний обучаемых. Были разработаны общие способы и правила четкой формулировки и упорядочения педагогических целей в познавательной области, а также методы перевода учебных целей в тестовые задания. Таким образом, разработаны некоторые общие принципы построения тестов, соответствующих поставленным учебным целям по любому учебным дисциплинам.

По нашему мнению, решение правительства Узбекистана о введении тестового метода контроля знаний студентов направлено прежде всего на обеспечение объективности оценки знаний студентов, активизацию их учебной деятельности и повышение качества подготовки специалистов. Теперь роль педагогов высшей школы — осуществить это решение системно, с учетом достижений мировой педагогической науки. В качестве положительного примера такого подхода можно сослаться на опыт Англии, которая в 1989 году перешла на обязательные государственные программы по основным образовательным предметам в школе. Их обязательный уровень задан педагогами-учеными номенклатурой тем, минимальным

бюджетом времени и уровнем сложности тестовых заданий, с которыми обязаны справиться учащиеся определенного возраста.

Однако можно привести и отрицательные примеры, которые наглядно показывают, какие потери могут произойти, если перенимать фрагментарно опыт зарубежных стран. Речь идет о реализации некоторыми вузами переход к многоуровневую подготовку специалистов (бакалавр-магистр).

В США основу подготовки бакалавров составляют теоретические, фундаментальные учебные дисциплины. При этом, как правило, не предусматривается производственная практика, не проводятся лабораторные работы, нет практических занятий, нет курсовых проектов. Объясняется это тем, что конкретные прикладные знания, технологии и т.д. более образны, производственной продукции с ускорением темпов научно-технического прогресса быстро устаревают. Иная хорошая, бакалаврская подготовка, бакалавр смекает в будущем экономический прогресс быстрее стареет. Иная хорошая, бакалаврская подготовка, бакалавр смекает в будущем экономический прогресс быстрее стареет. Иная хорошая, бакалаврская подготовка, бакалавр смекает в будущем экономический прогресс быстрее стареет.

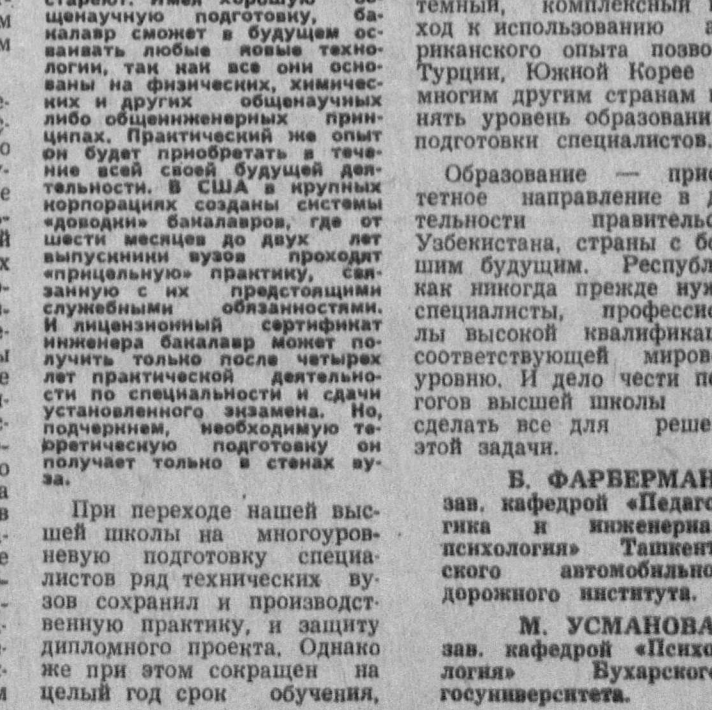
При переходе нашей высшей школы на многоуровневую подготовку специалистов ряд технических вузов сохранил и производственную практику, и защиту дипломного проекта. Однако же при этом сокращен на целый год срок обучения,

### РИШТАНСКИЕ КЕРАМИСТЫ—ПРАЗДНИКУ

Народный художник Узбекистана, лауреат Государственной премии Ибрагим Камиллов воспитал за годы своей деятельности немало талантливых учеников. Некоторые из них сейчас трудятся вместе с ним в Риштанском предприятии художественных керамических изделий. С начала нынешнего года здесь изготовлено продукции на 200 миллионов 700 тысяч рублей, которая пользуется большим спросом во всех регионах нашей республики и далеко за ее пределами. А совсем недавно здесь открыли новый цех по производству фарфоровых изделий. Ко дню праздников второй годовщины независимости здесь выпустили около 37 видов изделий из фарфора.

НА СНИМКАХ: усто Ибрагим Камиллов; заслуженный деятель культуры республики Шарофиддин Юсупов за работой.

Фото Ш. АЛИМОВА.





Интересные встречи

ЧТО В ИМЕНИ МОЕМ?

Есть на телеканале «Останкино» интересная передача — «Что означают наши имена? Каждому интересно узнать перевод с древних языков или значение своего имени. Но, оказывается, в имени скрыт более глубокий смысл. И от того, какое имя ты носишь, зависит твой судьба».

Недавно в Ташкенте была удивительная женщина. Израильская, она приехала сюда по приглашению организации «Свет истины», которая создана год назад, существует при снагоге по улице Горбунова, ставит своей целью помочь еврейским семьям — изучение языка, еврейской культуры, материальная и духовная поддержка. Последняя, как обычно бывает, особенно ценна для человека. Именно поэтому директор организации «Свет истины» Бехор Барух пригласил в Узбекистан известную прорицательницу Шошану Шалом, сопроводив ее в поездке, был переводчиком.

Говорит, что интерес к предсказаниям, пророчествам, гаданиям, экстрасенсам и т. д. возрастает в обществе не в самые благополучные его времена, но... Турция, Англия, Франция, Египет, Греция, Америка... — вот те страны, в которых Шошану Шалом приглашают особенно часто. Так что, пожалуй, не от общества зависит интерес человека к своему будущему.

Я видела, как Шошана Шалом, написав на листке мое имя и имена моих родителей, закрывала глаза и рассказывала с поразительным попаданием о чертах моего характера, о делах, которые меня сейчас волнуют, даже о здоровье моем. А потом говорила о будущем, такое же послушать тем, кто не верит никаким предсказателям.

По цифрам, именам, рукам, по кофейной гуще и картам можно предсказывать судьбу человека. Все предопределено? Что же зависит от нас самих в нашей собственной жизни?

Карты, кофейная гуща — это не предсказание, это гадание с каким-то более-менее точным попаданием в истину. Мне трудно объяснить вам, как происходит то, что я начинаю видеть будущее человека. Я очень

Имя человека — его энергетика. Родители дают ребенку эту энергию и как-то предопределяют его судьбу. Входя в состояние медитации, я вижу, как на экране, события, которые были или будут связаны с человеком. И тогда передо мной возникает молитва, которая могла бы помочь человеку, если событие предстоит неприятное. Я записываю ее. Эти молитвы не повторяются. Для каждого они свои. Я написала их тысячи.

Эта молитва может помочь человеку. Я знаю, что она помогает. Мне же дано только прочесть ее.

Так что человек может изменить свою судьбу, избежать несчастий. Обреченности практически нет в нашей жизни, но есть события, которые изменить нельзя.

— А имя? Не приходится ли менять имя, чтобы изменить судьбу?

— Бывает и так. Бывает, что тяжелобольному человеку следует изменить имя для того, чтобы дать ему возможность поправиться. По имени можно сказать, будет ли благополучной жизнь ребенка, счастливым ли будет брак. Я могу посоветовать родителям, как назвать новорожденного. Ведь имена родителей — их энергии, соединяясь, рождает третью. Нужно сделать

так, чтобы эти энергии не мешали друг другу.

Трудно представить себе ощущения, восприятие жизни этой женщины.

У евреев есть обычай: приезжая в новый город, прежде всего нужно посетить кладбище. Приехав в Бухару, Шошана Шалом пошла на кладбище посетить могилу знаменитого раввина. Смотритель кладбища рассказывал ей: «Здесь похоронены раввины, рядом они будут связаны с человеком. И тогда передо мной возникает молитва, которая могла бы помочь человеку, если событие предстоит неприятное. Я записываю ее. Эти молитвы не повторяются. Для каждого они свои. Я написала их тысячи».

— Скажите, а собственная судьба — в ваших руках? Или вы опустили руки, зная все наперед. Это, наверное, очень интересно?

— Свою жизнь мне видеть не дано. А вот судьбы своих детей я предсказываю, стараюсь им помочь. У меня их четверо. Но вот убежать своего сына от развода я не смогла. Это было предопределено в его судьбе.

— Кто-нибудь из детей или родственников обладает вашим даром?

— Мой дед был очень верующим человеком, раввином и обладал таким даром. Он предсказал, что кто-то из женщин в его роду будет наделена таким способностями. Думали, что это моя мама. Она могла гадать. Но когда родилась я, все поняли, что Бог освятил меня. Я могу предсказывать с 6 лет. Во время войны я жила в кибуце. Солдаты сажали меня на танк, утащали

шоколадом, чтобы я рассказывала им об их будущем. Когда дошла очередь до одного солдата, я наотрез отказалась говорить. Потом солдаты приехали и спросили: «Откуда ты знала?». Оказалось, этот парень был убит. У меня было много подобных случаев.

— Помогаю человеку, вы читаете молитвы. Имеет ли значение вера человека? Помогают ли ваши молитвы мусульману, православному, католику и т. д.?

— Вера не имеет никакого значения. Бог один. В Ташкенте и Бухаре со мной беседовали и обращались ко мне за помощью люди разных вероисповеданий. И моя вера не мешает мне помогать всем им.

Удивительно много в нашей жизни — непонятного, необъяснимого, но существующего как раз вопреки этому. Шошана Шалом отмечена удивительным даром, от которого можно только до тех пор, пока не увидишь эту женщину. А вот она, даже не видя человека, по сочетаниям его имени с именами его близких может предсказать судьбу и помочь ему. А внешне она очень обыкновенная. Разве что необыкновенно энергичная. В ее 55 лет не успевают за ней и куда более молодые. И в Ташкенте, и в Бухаре за несколько дней своего пребывания она успевала пообщаться с сотнями людей, а уезжая, не считала себя уставшей.

Л. ПОРФИРЬЕВА.

Колонка пресс-автоклуба

«НЕ ПОДЕЛИЛИ» ПЕРЕКРЕСТОК

Торопясь утром на работу, наверняка никто из пассажиров-работников ПО «Средазуголь» не думал, что вместо рабочего места попадет на большую койку.

Серьезная авария произошла несколько дней назад в Ангре на перекрестке улиц Навои и Узбекистон мусульманский. Здесь столкнулись два автобуса: ЛАЗ-695 из Ангрского АТП Таш-

предрейсовый медицинский контроль длительное время в автохозяйстве не проводился. У многих водителей отсутствуют медицинские справки о профессиональной пригодности.

С начала года работники Госавтоинспекции Ташкентской области проверили 58 автохозяйств, на балансе которых имеются автобусы. Среди водителей проведено 140 бесед. Выявлено 210 нарушений правил, допущенных водителями. Кроме этого, снято с эксплуатации 76 technically неисправных автобусов.

Многим еще памятен случай, происшедший недавно в Джизакской области, когда в результате грубого нарушения правил со стороны водителя автобуса погибло четырнадцать и получили ранения сорок два человека. Как видно, не для всех эта история стала уроком.

Между тем в целом по республике отмечается снижение количества дорожно-транспортных происшествий. Так, по оперативным данным, с начала года число происшествий сократилось на 1,337, число погибших — на 295 и раненых — на 1,460 человек. Но не следует обольщаться этими цифрами.

С начала года на дорогах республики совершено уже около восьми тысяч автоаварий. В результате этих происшествий унесены жизни 1,315 граждан Республики Узбекистан. Еще более восьми тысяч человек получили телесные повреждения различной степени.

И особое беспокойство вызывают происшествия на общественном транспорте — особенно на автобусах. С начала года только по вине водителей этих транспортных средств совершено 190 аварий.

М. ТАТАРНИКОВ, старший инспектор УГАИ МВД Узбекистана, подполковник милиции.

ОТБЛЕСКИ ПРАЗДНИЧНОГО САЛЮТА

Еще долго будут приятно волновать жителей республики, многие из которых внесли свой посильный вклад в подготовку и проведение торжества.

Напряженно в эти дни работали и сотрудники Республиканского центра народного творчества и культурно-просветительской работы, возглавляемого Д. Хусановым. Им было проведено много интересных и ярких мероприятий. Одно из них — выставка-конкурс самоделательных фотодипломников со всех областей республики, которая открылась в преддверии праздника в здании Института искусствознания имени Хамзы, под названием «Узбекистан в зеркале независимости».

На конкурс было представлено более 500 работ. После тщательного отбора 120 лучших из них украсили экспозицию. Теперь компетентному жюри предстоит



выбрать лауреатов. Для них учреждены денежные премии: одно первое место — 20 тысяч рублей, два вторых — по 15 тысяч и три третьих — по 10 тысяч каждая. Работы остальных фотомастеров будут отмечены памятными дипломами и грамотами.

Жюри предстоит нелегкая работа, так как интересных и ярких работ немало. Заслуживают внимания работы фотомастера из Бухары Ш. Болтаева «Танец» и «Молитва», увлекают работы намаганского фотографа К. Мирзаева, ташкентец Х. Ирисов представил на суд зрителей и жу-

ри интересные снимки «Глаза детства», «Сестры», «Росески века», «Сад». Есть очень интересные работы янгирских фотомастеров. Выделить лучших из них будет очень нелегко, — говорит директор центра Д. Хусанов.

А пока идет работа жюри, жители Ташкента могут посмотреть и сами оценить безграничные возможности фотообъектива и замечательное искусство художников этого жанра.

Т. КОВАЛЬ, наш корр.

Фото А. КОНДРАШКИНА.

ЛЕТОПИСЬ УЗБЕКИСТАНА

Знаете ли вы, что... первые в Средней Азии мужская и женская гимназия (неполные) открылись в Ташкенте в 1876 году, которые в 1881 году были реорганизованы в гимназии. В 1896 году в этих двух гимназиях обучалось 704 человека.

Первые картографические материалы о Средней Азии принадлежат древнегреческому географу и картографу Клавдию Птоломею (II век н. э.), обобщившему в своем труде «География» все известные к его времени сведения об этой территории.

Первый республиканский конкурс стригалей состоялся в мае 1988 года в госплемзаводе «Нипан» Кашкардинской области. В командном соревновании первенство завоевала команда мастеров стрижки совхоза «Канимех» Бухарской области, в соревновании на личное первенство чемпионом Узбекистана стал стригаль из «Канимеха» Туранбай Демеуов.

Первый строительный поезд москвичей для проведения восстановительных работ в столице Узбекистана, пострадавшей от землетрясения, прибыл в Ташкент 26 мая 1986 года. В последующие дни москвичи отработали в Ташкенте около двухсот железнодорожных составов с техникой и стройматериалами.

Первые Туракурганский район в составе республики был образован 29 сентября 1926 года. Упразднен 24 декабря 1962 года, а его территория передана в состав Наманганского района. вновь образован 7 декабря 1970 года.

Первые тысячи кубометров воды чапа Зааминского водохранилища в Джизакской области приняла в июне 1979 года.

Первые на русский язык перевод автобиографической книги Захриддина Мухаммеда Вабура «Бабура-наме» выполнил тюрколог Н. И. Ильминский, издан он в 1857 году в Казани.

Первый съезд физиологов растений Узбекистана состоялся 16—18 декабря 1991 года в Ташкенте.

Закладка города Навои на окраине Кызылкума состоялась 3 сентября 1958 года.

Первая попытка издания литературно-художественного журнала в Узбекистане была предпринята в 1917 году. В июле этого года в Ташкенте вышел первый и единственный номер литературно-художественного журнала «Буревестник».

Собрал и составил В. ТЮРИКОВ.

ВЫШИВКА ИЗ НУРАТЫ

В старину говорили, что за сознане, вышитое нуратинскими мастерицами, можно было отдать половину ханства. Конечно, это преувеличение, но довольно колоритное и точно определяющее профессионализм вышивальщиц.

Убедиться в этом можно на выставке «Вышивка из Нураты», которая открылась в Ангрском краеведческом музее. Здесь представлены изумительные по красоте работы местных кузнецов — сознане, тибетейки, платки, коврики для намаза, покрывала. Ценители этого вида декоративно-прикладного искусства безоглядно отдают работу нуратинских мастериц от любой другой. Она выделяется мягкой цветовой гаммой, своеобразием узоров и орнаментов, каждый из которых имеет свое значение.

Все это богатство — из фонда Навоийского краеведческого музея, предоставившего ангрчанам возможность познакомиться с традиционным ремеслом края.

(УзА).

СМОТРИТЕ СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ

ЧЕТВЕРГ

9 СЕНТЯБРЯ

Узт I

18.00 «Буғун». Информ-

мационный выпуск. 18.10 Для детей. «Букарва природы». 18.40 «Учительница». Премьера «Узбектеlevision». 18.50 «Лес — наше богатство». 19.30 «Узбекистон» (рус.). 19.55 «На страже порядка». Пресс-центр

МВД сообщает... 20.10 Вечерняя сказка. 20.25 Концерт. 21.00 «Узбекистон». 21.30 Седьмой о реформе. 21.40 Студия «Ешлик». «Амир Темур йулларида». 22.55 «Европейская история». Художественный фильм.

Узт II 18.30 Для детей. «Ульбка». 19.05 «У милосердия есть надежда». 19.30 «Узбекистон» (рус.). 19.50 «Схватка». Телефильм. 20.00 «Пульс». 20.15 «Добрый вечер, Ташкент!». 21.30 «Пульс». 21.50 «Киноокно».

THE 1994 EDMUND S. MUSKIE FELLOWSHIP PROGRAM OPPORTUNITIES FOR GRADUATE STUDY IN THE USA

The Government of the United States of America and the United States Information Service of the American Embassy in Tashkent announce the 1994 Edmund S. Muskie Fellowship Program which will provide:

150 fellowships, one year or two years in length, for graduate study in the USA, some of which may lead to a degree or certificate from a US institution.

Fields: Business Administration Law Public Administration Economics

Competition for the Edmund S. Muskie fellowship program is merit-based and open. Anyone meeting the criteria below is eligible to apply.

Applicants must be:

Citizens of Armenia, Azerbaijan, Belarus, Estonia, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Latvia, Lithuania, Moldova, Russia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, or Uzbekistan.

Lacking funding for study in the United States Under the age of forty (40) at the time of application

Holders of an undergraduate degree (five-year program) with good academic standing by July, 1994

Proficient in written and spoken English at the time of application

Able to demonstrate professional aptitude and leadership potential in their field of specialization

Able to begin study in the United States in August 1994

Participation in the Edmund S. Muskie Fellowship Program is contingent upon the ability to receive and maintain a U.S. visa.

Spouses of U.S. citizens, individuals currently enrolled in academic programs in the United States, persons residing, working, or earning a living in the U.S., or individuals who applied for an immigrant visa or political asylum to any country are not eligible.

The Edmund S. Muskie Fellowship Program does not discriminate on the basis of race, color, sex, religion, national and ethnic origin, handicap, or disability.

Support for the Muskie Fellowship Program is provided by the United States Information Service.

The Program is administered by:

The American Council for Collaboration in Education and Language Study (ACCELS)

Institute of International Education (IIE)

International Research and Exchange Board (IREX)

Soros Foundation

Further information and applications are available from the following office:

Muskie Fellowship Program

Ul. Furkat, 1

5th floor, room 7

700027 Tashkent, Uzbekistan

Telephone: 45-45-66

45-23-48

Completed applications for the 1994 Edmund S. Muskie Fellowship Program must be received by the above office by October 29, 1993.

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ЯПОНСКОЙ ТОРГОВОЙ ФИРМЫ "МИЦУИ И КО., ЛТД" В ТАШКЕНТЕ



приглашает

к сотрудничеству заинтересованные организации. Работая в тесном контакте со 160 филиалами фирмы по всему миру, мы предлагаем всевозможные товары, технологии и услуги, учитывая Ваши нынешние запросы и требования завтрашнего дня. Однако мы больше заинтересованы в прогрессе посредством объединения усилий людей, организации смелых проектов. Товарищеское общение, преодоление барьеров - вот единственный путь к прогрессу, единственный путь Мицуи.

Представительство в Ташкенте: 700000 Ташкент, ул. Толстого, 23, ком. 405-407. Телекс: 116467 MITUI SU. Телефон: 32-22-52

Научно-исследовательский институт химии и технологии хлопковой целлюлозы (НИИХТЦ) ликвидируется. Претензии принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления по адресу: 700080, г. Ташкент, ул. Лахути, 42, Узгосхимконцерн.

Малое предприятие «Ердам» при 14-м авторемонтном заводе Министерства обороны Узбекистана ликвидируется. Претензии принимаются в течение месяца по адресу: 700005, г. Ташкент, ул. Октябрьской революции, 30. Тел. 32-11-87.

Дежурный редактор А. КОВАЛЕВ, дежурный В. ПАПКОВ.



НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ

УЧРЕДИТЕЛИ:

Президиум Верховного Совета Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Анвар ДЖУРАБАЕВ.

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Абдунаби БОЙКУЗИЕВ, Эсирган БОЛИЕВ [ответственный секретарь, «Хали сузни», Эркин ВОХИДОВ, Мирралим МИРАЛИМОВ, Саломхон МУХИДДИНОВ, Лев ПАК [заместитель главного редактора, «Народное слово», Людмила ПОРФИРЬЕВА, Кулахмат РИЗАЕВ, Александр ТЮРИКОВ [ответственный секретарь, «Народное слово», Саидхор ГИЛЯМОВ, Мухаммадхон КАРАБАЕВ, Пиримкул КОДИРОВ, Шавкат ЯХЬЕВ.

Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 19. Телефоны: для справок 32-09-67 отдел рекламы 32-09-25